



Construindo Consenso: Cultura, Gênero e Direitos Humanos

12 de novembro de 2008

Prezado(a) Editor(a):

O *Relatório sobre a Situação da População Mundial 2008* do UNFPA, Fundo de População das Nações Unidas, é publicado poucos dias antes da celebração do Dia Internacional para a Tolerância, 16 de novembro, o qual pede respeito aos direitos humanos e liberdades fundamentais de todos, sem qualquer distinção de raça, sexo, língua ou religião. Também coincide com o 60º aniversário da Declaração Universal dos Direitos Humanos.

O relatório clama por abordagens ao desenvolvimento que sejam sensíveis às diferenças culturais, para promover os direitos humanos em geral e, em particular, os direitos da mulher.

O *Relatório sobre a Situação da População Mundial* diz que não deveria haver conflito entre direitos humanos e valores culturais, uma vez que os direitos humanos expressam valores que são universais a todas as culturas. Todavia, práticas que infringem os direitos humanos podem ser encontradas em todas as culturas. A prática de se abraçar as realidades culturais pode revelar as maneiras mais eficazes de se questionar práticas culturais prejudiciais e fortalecer as que são benéficas. A intenção do relatório é demonstrar como isso funciona na prática.

O relatório diz que as abordagens sensíveis às diferenças culturais, entre outros aspectos, buscam as relações e o conhecimento local que podem prover a base para o diálogo e mudanças positivas, evitar generalizações e incentivar a humildade entre aqueles que trabalham com as comunidades.

Novamente em 2008, o UNFPA está publicando um suplemento jovem ao *Relatório sobre a Situação da População Mundial. Geração da Mudança: Os Jovens e a Cultura*, mostra histórias de mulheres e homens jovens, suas experiências e realizações em diferentes culturas.

Estou certa que o(a) Sr.(Sra.) considerará o relatório e o suplemento fontes valiosas de notícias, reportagens e editoriais. O *Relatório sobre a Situação da População Mundial 2008* e o suplemento *Geração da Mudança: Os Jovens e a Cultura* estão sob embargo até as 12 HORAS GMT de 12 de novembro de 2008.

Atenciosamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Safiye Çağar', is positioned above the typed name.

Safiye Çağar

Diretora

Divisão de Informação e Relações Exteriores

UNFPA, Fundo de População das Nações Unidas